



REVISTA INCLUSIONES

COMUNICACIÓN ACTUAL, ÁMBITOS
Y NUEVAS TENDENCIAS

Revista de Humanidades y Ciencias Sociales

Volumen 8 . Número Especial

Abril / Junio

2021

ISSN 0719-4706

Editores: Almudena Barrientos-Báez

David Caldevilla-Domínguez

Luis Mañas-Viniegra

CUERPO DIRECTIVO

Director

Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda
Universidad Católica de Temuco, Chile

Editor

Dr. Alex Véliz Burgos
Obu-Chile, Chile

Editores Científicos

Dr. Luiz Alberto David Araujo
Pontificia Universidade Católica de Sao Paulo, Brasil
Drdo. Mario Lagomarsino Montoya
Universidad de Valparaíso, Chile
Universidad Adventista de Chile, Chile

Editor Europa del Este

Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev
Universidad Suroeste "Neofit Rilski", Bulgaria

Soporte Técnico

Lic. Rodrigo Arenas López
Obu-Chulr, Chile

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés

Lic. Pauline Corthorn Escudero
Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Portada

Lic. Graciela Pantigoso de Los Santos
Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Carolina Aroca Toloza
Universidad de Chile, Chile

Dr. Jaime Bassa Mercado
Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto
Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dra. Nidia Burgos
Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Francisco José Francisco Carrera
Universidad de Valladolid, España

Mg. Keri González

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Dr. Pablo Guadarrama González
Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Amelia Herrera Lavanchy
Universidad de La Serena, Chile

Mg. Cecilia Jofré Muñoz
Universidad San Sebastián, Chile

Mg. Mario Lagomarsino Montoya
Universidad Adventista de Chile, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach
Universidad de Potsdam, Alemania
Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín
Universidad de Santander, Colombia

Ph. D. Natalia Milanesio
Universidad de Houston, Estados Unidos

Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Ph. D. Maritza Montero
Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Dra. Eleonora Pencheva
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira
Universidad de La Coruña, España

Mg. David Ruete Zúñiga
Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

Dr. Andrés Saavedra Barahona
Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

Dr. Efraín Sánchez Cabra
Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz
Universidad del Salvador, Argentina

Ph. D. Stefan Todorov Kapralov
South West University, Bulgaria

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Adolfo A. Abadía

Universidad ICESI, Colombia

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Martino Contu

Universidad de Sassari, Italia

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Dra. Patricia Brogna

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Horacio Capel Sáez

Universidad de Barcelona, España

Dr. Javier Carreón Guillén

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Lancelot Cowie

Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo

Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, México

Dr. Adolfo Omar Cueto

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dr. Miguel Ángel de Marco

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Emma de Ramón Acevedo

Universidad de Chile, Chile

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandía

Universidad Autónoma de Madrid, España

Dr. Antonio Hermosa Andújar

Universidad de Sevilla, España

Dra. Patricia Galeana

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Manuela Garau

Centro Studi Sea, Italia

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg

Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia

Universidad de California Los Ángeles, Estados Unidos

Dr. Francisco Luis Girardo Gutiérrez

Instituto Tecnológico Metropolitano, Colombia

José Manuel González Freire

Universidad de Colima, México

Dra. Antonia Heredia Herrera

Universidad Internacional de Andalucía, España

Dr. Eduardo Gomes Onofre

Universidade Estadual da Paraíba, Brasil

+ Dr. Miguel León-Portilla

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Ángel Mateo Saura

Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel", España

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros

Diálogos em MERCOSUR, Brasil

+ Dr. Álvaro Márquez-Fernández

Universidad del Zulia, Venezuela

Dr. Oscar Ortega Arango

Universidad Autónoma de Yucatán, México

Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut

Universidad Santiago de Compostela, España

Dr. José Sergio Puig Espinosa

Dilemas Contemporáneos, México

Dra. Francesca Randazzo

Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Honduras

Dra. Yolando Ricardo

Universidad de La Habana, Cuba

Dr. Manuel Alves da Rocha

Universidade Católica de Angola Angola

Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza

Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Dr. Miguel Rojas Mix

*Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades
Estatales América Latina y el Caribe*

Dr. Luis Alberto Romero

CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig

Dilemas Contemporáneos, México

Dr. Adalberto Santana Hernández

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Juan Antonio Seda

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva

Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso

Universidad de Salamanca, España

Dr. Josep Vives Rego

Universidad de Barcelona, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Comité Científico Internacional

Mg. Paola Aceituno

Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile

Ph. D. María José Aguilar Idañez

Universidad Castilla-La Mancha, España

Dra. Elian Araujo

Universidad de Mackenzie, Brasil

Mg. Romyana Atanasova Popova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Ana Bénard da Costa

Instituto Universitario de Lisboa, Portugal

Centro de Estudios Africanos, Portugal

Dra. Alina Bestard Revilla

*Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte,
Cuba*

Dra. Noemí Brenta

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Ph. D. Juan R. Coca

Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel

Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik

Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Eric de Léséulec

INS HEA, Francia

Dr. Andrés Di Masso Tarditti

Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Mauricio Dimant

Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro

Universidad de Magdalena, Colombia

Dra. Claudia Lorena Fonseca

Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Dra. Ada Gallegos Ruiz Conejo

Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú

Dra. Carmen González y González de Mesa

Universidad de Oviedo, España

Ph. D. Valentin Kitanov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Luis Oporto Ordóñez

Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dr. Patricio Quiroga

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Gino Ríos Patio

Universidad de San Martín de Porres, Perú

Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta

Universidad Iberoamericana Ciudad de México, México

Dra. Vivian Romeu

Universidad Iberoamericana Ciudad de México, México

Dra. María Laura Salinas

Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

**REVISTA
INCLUSIONES** M.R.
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

Dr. Stefano Santasilia

Universidad della Calabria, Italia

Mg. Silvia Laura Vargas López

Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México

Dra. Jaqueline Vassallo

Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

**CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL**

Dr. Evandro Viera Ouriques

Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil

Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez

Universidad de Jaén, España

Dra. Maja Zawierzeniec

Universidad Wszechnica Polska, Polonia

Indización, Repositorios Académicos/Universitarios y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:





REX



UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN



Universidad de Concepción



BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



ORES



uOttawa

Bibliothèque Library



**UNA APROXIMACIÓN MULTIMODAL A LOS GESTOS EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL:
COMPARATIVA EN LA MEDIACIÓN GESTUAL ENTRE DISCURSOS
EN LÍNEA Y DISCURSOS PRESENCIALES**

**A MULTIMODAL APPROACH TO GESTURES IN DIGITAL COMMUNICATION: COMPARISON
IN GESTUAL MEDIATION BETWEEN ONLINE SPEECHES AND PRESENTIAL SPEECHES**

Mg. Alberto J. López-Navarrete

Universitat Politècnica de València, España
ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0002-3029-3823>
allona2@upv.es

Fecha de Recepción: 06 de noviembre de 2020 – **Fecha Revisión:** 19 de noviembre de 2020

Fecha de Aceptación: 25 de diciembre de 2020 – **Fecha de Publicación:** 01 de abril de 2021

Resumen

La presente investigación analiza, bajo una base multimodal, las diferencias en la gestualidad en dos medios empleados por el emisor al realizar un discurso oral. En concreto se comparan los discursos presenciales, donde el orador expone su discurso ante una audiencia presente en el lugar físicamente; con discursos digitales síncronos, donde el discurso se transmite a una audiencia conectada en directo a través del ordenador. Se analizan 12 discursos expositivos del mismo sujeto efectuados en la asociación de oratoria *Toastmasters International*. La elección de la muestra obedece a la necesidad de obtener una serie discursiva analizable donde las variables de texto, contexto y *sujeto* discursivo se mantienen uniformes en todos los discursos analizados. Para el procesado de datos se emplea la herramienta ELAN, diseñada específicamente para el análisis multimodal del discurso. La clasificación gestual obedece a la taxonomía de unidades no verbales de Forgas-Berdet y Herrera-Rodrigo. De forma exploratoria se concluye gran similitud en la tipología gestual empleada en ambos tipos de discurso. Sin embargo, se encuentran diferencias significativas en el número total de gestos empleados según el tipo de discurso y el tiempo medio de cada gesto.

Palabras Claves

Análisis del discurso – Gesto – Multimodalidad – Perspectiva sistémico funcional

Abstract

This research analyzes, on a multimodal approach, the differences in gestures in two media used by the speaker when performing an oral discourse. Two types of discourses are compared. In first place, face-to-face discourse, where the speaker presents his discourse in front of a physical audience; on second place, synchronous digital discourses, where the speaker transmits his discourse to a live audience connected through the computer. Twelve expository discourses, which belong to the same subject, are analyzed. The speeches are made in the oratory association *Toastmasters International*. The sample has been chosen to obtain an analyzable discursive series, where the variables of text, context and discursive subject remain uniform in the entire analyzed sample. The ELAN tool is used for data processing and it has been specifically designed for multimodal discourse analysis. The gestural classification obeys the taxonomy of non-verbal units of Forgas-Berdet and Herrera-Rodrigo. In an exploratory way, it is concluded that a great similarity is found in the gestural typology used in both types of discourses. However, there are significant differences in the total number of gestures used, according to the speech type and in each gesture's average time.

Keywords

Discourse analysis – Gesture – Multimodality – Systemic-functional perspectives

Para Citar este Artículo:

López-Navarrete, Alberto J. Una aproximación multimodal a los gestos en la comunicación digital: comparativa en la mediación gestual entre discursos en línea y discursos presenciales. Revista Inclusiones Vol: 8 num Especial (2021): 148 -160.

Licencia Creative Commons Attribution Non-Comercial 3.0 Unported
(CC BY-NC 3.0)

Licencia Internacional



Introducción

Desde los estudios iniciales de Ekman y Friesen¹ sobre los gestos, el interés por la comunidad científica en la aplicación de estos en los procesos de comunicación no ha dejado de crecer y enriquecerse². El presente estudio pone el foco en el gesto, y su aplicación en discursos orales expositivos, comparando los formatos digital y presencial. Se analizan 12 discursos expositivos realizados en la asociación *Toastmasters International*. Esta comparativa busca detectar de forma exploratoria diferencias en la tipología de los gestos empleados al abordar intervenciones en público de forma presencial y de forma digital. La investigación cobra mayor relevancia debido al efecto directo en la comunicación telemática y en el teletrabajo que ha tenido en el entorno laboral la Covid-19, declarada Emergencia de Salud Pública de Importancia Internacional (ESPII) y reconocida como pandemia global por la Organización Mundial de la Salud (OMS) el 11 de marzo de 2020³. Según datos del Instituto Nacional de Estadística (INE) en España el 16,20% de los ocupados (3.015.200) trabajaron desde su domicilio más de la mitad de los días laborales, frente al 4,81% observado en 2019⁴. Este súbito incremento del teletrabajo, unido a la necesidad de mantener la distancia social abre la puerta a investigaciones que aborden las diferencias en los canales de comunicación empleados para la comunicación oral y estudiar cómo afectan a diversos modos —o recursos semióticos— del discurso, como aquellos gestuales, kinésicos o de mirada.

El gesto en el hecho retórico

El discurso se produce y emite mediante seis operaciones retóricas sistematizadas en la *Rhetorica recepta*⁵. Albadalejo⁶ diferencia entre operaciones constituyentes del discurso —*inventio*, *dispositio* y *elocutio*— y las no constituyentes —*memoria* y *actio o pronuntiatio*—. Estas operaciones retóricas sistematizan los dos objetos de la Retórica, el texto retórico y el hecho retórico, es decir, el discurso y el proceso comunicativo. Al juntar las operaciones constituyentes del discurso y las no constituyentes la relación entre signos verbales y no verbales se hace manifiesta⁷. Durante la *actio* —pronunciación del discurso— se lleva a cabo una semiosis compleja entre el texto retórico y su comunicación. El orador habla mediante la voz —signos verbales— y con el cuerpo, movimiento y gestualidad —signos no verbales—⁸, siendo el gesto el encargado de ayudar a la audiencia a interpretar qué se está diciendo de un modo particular⁹.

¹ P. Ekman y W. V. Friesen, "The Repertoire of Nonverbal Behavior: Categories, Origins, Usage and Coding", *Semiótica*, num 1 (1969): 49.

² P. Ekman y W. V. Friesen, "Hand Movements", *Journal of Communication*, Vol: 22 num 4 (1972); P. Ekman, "Movements with Precise Meanings", *Journal of Communication*, Vol: 26 num 3 (1976); A. Cohen, "The Communicative Functions of Hand Illustrators", *Journal of Communication* num 27 (1977) y M. Argyle, *Bodily Communication* (Nueva York: International Universities Press, 1975).

³ Red Nacional de Vigilancia Epidemiológica, "Informe sobre la situación de COVID-19 en España", Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social, 27 (2020). (Consultado el 21 de julio de 2020).

⁴ Instituto Nacional de Estadística (INE), "Encuesta de Población Activa (EPA)", Segundo trimestre de 2020 (2020). (Consultado el 21 de julio de 2020).

⁵ T. Albadalejo, *Retórica* (Madrid: Síntesis, 1989).

⁶ T. Albadalejo, "Retórica y oralidad", *Oralia: Análisis del discurso oral*, num 2 (1999): 7.

⁷ T. Albadalejo, *Retórica y...* 7.

⁸ T. Albadalejo, "La semiosis en el discurso retórico: relaciones intersemióticas y Retórica cultural", en *Estética, Cultura Material e Diálogos Intersemióticos*, orgs. A. Gabriela Macedo, C. Mendes de Sousa y V. Moura (Braga: Centro de Estudos Humanísticos, 2012), 89-101.

⁹ S. Hood, y G. Forey, "Introducing a conference paper: Getting interpersonal with your audience", *Journal of English for Academic Purposes*, num 4 (2005): 291.

La clasificación de gestos no verbales de Ekman y Friesen¹⁰ diferencia cinco grandes categorías de gestos: emblemas; ilustradores; reguladores; adaptadores; y muestras de afecto.

Los emblemas son aquellos actos no verbales que tienen una traducción verbal específica conocida por la mayoría de un grupo de comunicación¹¹. Son unidades con una transcripción directa, es decir, significativos, y se emplean especialmente cuando el canal verbal está inutilizado temporalmente o no resulta conveniente. Están culturalmente emparejados con la lengua y es necesaria su correcta decodificación para una comprensión total del mensaje¹². Los ilustradores se emplean en la comunicación simultáneamente con el discurso verbal. Su número y frecuencia dependen de diversos factores psicosomáticos relacionados con el individuo, factores sociales, situacionales y ante todo culturales¹³. Los movimientos ilustradores enfatizan, refuerzan, ilustran, acompañan el mensaje hablado¹⁴. Los gestos reguladores mantienen y regulan el intercambio comunicativo entre hablante y oyente. Además, desempeñan un papel importante en el inicio y fin de las conversaciones¹⁵ permitiendo a orador y oyente tener claridad en el intercambio comunicativo. Los adaptadores entorpecen la comunicación del hablante. Su uso no aporta nada al mensaje transmitido. Estos movimientos reflejan nerviosismo, inquietud e incomodidad¹⁶. Distinguimos entre gestos autoadaptadores —manipulación sobre uno mismo— y gestos objetoadaptadores —dirigidos a objetos para regular las tensiones del flujo conversacional—¹⁷. Por último, las muestras de afecto son aquellos gestos que transmiten actitud o estado emocional. Estos tipos de gesto se centran en el rostro, aunque el cuerpo actúa en coherencia a esos sentimientos y emociones¹⁸. La mayoría de los movimientos del cuerpo carecen de un significado social concreto y exclusivo, por el contrario, adquieren significado al ejecutarse en el marco de una relación y en un contexto determinado¹⁹. La gestualidad tiene una significación propia que hace necesario su análisis para la comprensión completa del discurso²⁰.

Análisis Multimodal del Discurso

La multimodalidad es una perspectiva para el análisis del discurso²¹ nacida a inicios de los 2000, que reconoce que la comunicación es inherentemente multimodal y que la alfabetización no se limita al lenguaje²².

¹⁰ P. Ekman y W. V. Friesen, *The Repertoire of...* 49.

¹¹ M. L. Knapp, *La comunicación no verbal. El cuerpo y el entorno* (Barcelona: Paidós, 1980).

¹² E. Forgas Berdet y M. Herrera Rodrigo, "Propuestas de tipología no verbal en los discursos públicos" en *Asele actas X*. (Centro virtual Cervantes, 1999), 279-288.

¹³ E. Forgas Berdet y M. Herrera Rodrigo, *Propuestas de tipología...* 279-288.

¹⁴ T. Baró, *La gran guía del lenguaje no verbal. Como aplicarlo en nuestras relaciones para lograr el éxito y la felicidad* (Barcelona: Paidós Divulgación, 2012).

¹⁵ M. L. Knapp, *La comunicación no ...* 1980.

¹⁶ T. Baró, *La gran guía del...* 2012.

¹⁷ E. Forgas Berdet y M. Herrera Rodrigo, *Propuestas de tipología...* 279-288.

¹⁸ T. Baró, *La gran guía del...* 2012.

¹⁹ T. Baró, *La gran guía del...* 2012.

²⁰ T. Albadalejo, "La semiosis en..."

²¹ C. Jewitt, "An Introduction to Multimodality", en *The Routledge Handbook of Multimodal Analysis*, ed. C. Jewitt (London and New York: Routledge: 2009), 14-27.

²² K. O'Halloran, "Multimodal Discourse Analysis", en *Companion to Discourse*, eds. K Hyland y B. Paltridge (London and New York: Continuum: 2011), 120-137.

El enfoque multimodal defiende que las opciones no se dan solo en el plano del lenguaje verbal, sino junto a otros sistemas de opciones disponibles y conjuntos de recursos realizados. Estos se denominan modos o recursos semióticos que interactúan entre sí y hacen posible que un discurso sea interpretado como unidad semántico-discursiva y estratégicamente analizable²³.

El Análisis Multimodal del Discurso (AMD) parte de la base de la lingüística sistémico-funcional de Halliday²⁴ que entiende que el lenguaje se encuentra inserto en una semiótica social²⁵ donde los sistemas de significación se conforman a partir de su inscripción contextual. Estos sistemas semióticos son sistemas de significado que constituyen la realidad de una cultura. En estos sistemas el medio es el canal a través del que se materializan los fenómenos multimodales²⁶. El análisis multimodal incluye las interacciones entre el lenguaje oral, los recursos quinésicos y los efectos cinematográficos²⁷. El AMD entiende el discurso como una simultaneidad de modos²⁸ que son a su vez sistemas de opciones posibles que se mezclan conformando el significado total del discurso. El modo nunca aparece aislado, sino en relación con otros modos. Desde el punto de vista multimodal, es la interacción simultánea de los diferentes modos la que caracteriza el texto sin que exista en principio jerarquización de sistemas ni de modos. El enfoque multimodal del discurso aparece siempre como una unidad compleja, en la que se pone en primer plano el análisis discursivo como la realización del registro en el que una situación se inscribe²⁹. A través de los conceptos desglosados en Menéndez³⁰ podemos resaltar que la perspectiva multimodal para el análisis del discurso está conformada por sistemas de opciones, formadas por las diferentes opciones disponibles de cada sistema. Estas opciones se eligen para formar un texto, y atienden a un contexto que las determina en mayor o menor grado como adecuado y habilitado para ellas.

La atribución de multimodalidad que el AMD imbuye a todo discurso imposibilita el análisis del discurso sin tener en consideración de forma simultánea las características verbales y no verbales³¹. Para facilitar este tipo de análisis diversos investigadores han diseñado herramientas que facilitan el tratamiento del discurso multimodal³².

Metodología

En el presente estudio se analizan 12 intervenciones del mismo sujeto realizadas entre el 17 de marzo y el 22 de julio de 2020. En total se han analizado 25:05 minutos —

²³ S. Menéndez, "Multimodalidad y estrategias discursivas: un abordaje metodológico", Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso, 12: 1 (2012) 57.

²⁴ A. A. K. Halliday, *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning* (London: Edward Arnold, 1978).

²⁵ T. van Leeuwen, *Introducing Social Semiotics* (London: Routledge, 2005)

²⁶ A. A. K. Halliday, *Language as Social...* 1978.

²⁷ K. O'Halloran, "Multimodal Discourse..." 120-137.

²⁸ G. Kress, *What is Mode?* en *Handbook of Multimodal Analysis*, ed. C. Jewitt (London and New York: Routledge: 2009), 54-67.

²⁹ S. Menéndez, *Multimodalidad y estrategias...* 57.

³⁰ S. Menéndez, *Multimodalidad y estrategias...* 57.

³¹ M. Querol-Julián y B. Bellés Fortuño, "The Use of the Pragmatic Discourse Markers and, so and okay in Academic Conference Presentations", *Language Forum*, 36: 1-2 (2010) 81.

³² K. Rohlfing; D. Loehr; S. Duncan; A. Brown; A. Franklin; I. Kimbarra; J. Milde; F. Parrill; T. Rose; T. Schmidt; H. Sloetjes; A. Thies y S. Wellinghoff, "Comparison of Multimodal Annotation Tools - Workshop Report", *Online-Zeitschrift zur Verbalen Interaktion*, Ausgabe, num 7 (2006): 99.

12:48 minutos de discurso digital y 12:17 minutos de discurso presencial—. Los discursos analizados se engloban en sesiones de la organización *Toastmasters International*. Esta asociación la conforman más de 16.000 clubs, repartidos por todo el mundo, cuyo objetivo es la formación en oratoria de sus miembros a través de sesiones prácticas en las que se realizan diferentes tipos de discursos para perfeccionar y profesionalizar las habilidades del habla en público.

La elección de la muestra obedece a la necesidad de obtener una serie discursiva analizable donde las variables de texto, contexto y *sujeto* discursivo³³ —*actio* + texto— se mantienen uniformes en todos los discursos analizados. De esta manera la variable a analizar se concentra en la diferencia de medio en la que tiene lugar el discurso y su efecto sobre la gestualidad del emisor. El objetivo del estudio es, mediante un enfoque multimodal, analizar los gestos en la realización de discursos orales y comparar las tipologías predominantes de los discursos en función de dos medios diferentes: el presencial y el digital. Aunque nos centramos en el modo gestual, la simultaneidad de modos del discurso obliga a considerar los otros modos³⁴ a la hora de identificar correctamente los sistemas de opciones del modo gestual. Para ello empleamos el software ELAN³⁵, una herramienta desarrollada específicamente para el AMD que permite realizar anotaciones simultáneas en función del modo analizado, para el posterior procesado y volcado de datos.

Como base de tipologización gestual partimos de la clasificación de Ekman y Friesen, ampliándola con la tipología de las unidades no verbales de Forgas-Berdet y Herrera-Rodrigo³⁶. Esta tipología (tabla 1) hace dos grandes categorizaciones de gestos: los semánticos —aquellos con carácter significativo propio— y los de baja semánticidad —que no se relacionan con el contenido verbal del mensaje, pero reflejan el estado de ánimo e idiosincrasia del emisor, aunque no son semánticamente informativos—.

Semánticos	Emblemas	
	Ilustradores	Ideográficos
		Pictográficos
		Deícticos
		Kinetográficos
		Espaciales
Asemánticos	Reactivos	
	Marcadiscursos	
	Reguladores	Saludo
		Conversacional
		Despedida
	Adaptadores	Autoadaptadores
		Heteroadaptadores

Tabla 1
Tipología de las unidades no verbales. Fuente: elaboración propia a partir de Forgas-Berdet y Herrera-Rodrigo³⁷

³³ S. Menéndez, *Multimodalidad y estrategias...* 57.

³⁴ G. Kress, *What is Mode...* 54-67.

³⁵ H. Brugman y A. Russel, "Annotating Multimedia/ Multi-modal resources with ELAN" en *Proceedings of LREC 2004, Fourth International Conference on Language Resources and Evaluation*. (European Language Resources Association (ELRA), 1999), 2065-2068.

³⁶ E. Forgas Berdet y M. Herrera Rodrigo, *Propuestas de tipología...* 279-288

³⁷ E. Forgas Berdet y M. Herrera Rodrigo, *Propuestas de tipología...* 279-288

En cuanto a los gestos asemánticos se añaden a la clasificación de Ekman y Friesen los siguientes gestos: reactivos, relacionados con la esencia de la interacción, que muestran reacción ante la interacción no verbal del interlocutor; marcadiscursos, los cuales acompañan la sucesión de palabras y frases de una intervención oral a los signos de puntuación y a la organización del texto oral; las batutas, que confieren ritmo al flujo del discurso oral.

Son hábitos semiinconscientes pero aprendidos cuyo empleo y forma responde a características personales, aunque tienen un gran componente cultural. Se subdividen en unilaterales (movimiento rítmico de un solo brazo), paralelos (los dos brazos a la vez), o alternantes (un brazo o una mano alterna con la otra).

Por otra parte, en los gestos semánticos no se añade ninguna categoría gestual, pero se amplía la categoría de gestos ilustrativos añadiendo las siguientes subdivisiones según su relación con el contenido verbal del mensaje: ideográficos, acompañan a la expresión de ideas discursivas o de tipo abstracto.

Se utilizan para ilustrar relaciones gramaticales entre oraciones, acompañar a los adverbios de negación, afirmación y duda, adverbios temporales, intensificadores y numerales; los pictográficos ayudan a describir el aspecto formal del contenido verbal. Se usan tanto para enfatizar el mensaje como para completarlo; deícticos sirven para indicar la situación espacial o la identificación de una persona o cosa a la que se refiere el mensaje verbal; kinetográficos acompañan a los verbos y a las oraciones que describen movimientos; espaciales, describen un espacio que es nombrado verbalmente.

Por último, en los discursos digitales añadimos una categoría relacionada con la cámara atendiendo al modelo sistémico de Tan³⁸ para el modo cinematográfico.

Añadiendo la clasificación de gestos visibles, no visibles y semivisibles según el tipo de cuadro empleado durante la *actio*. En los discursos registrados a través de la cámara web el cuadro y ángulo de la cámara influyen en la recepción del discurso y pueden dificultar la captura de gestos si el tipo de plano es demasiado cerrado o si su ángulo es excesivamente picado o contrapicado.

Resultados

Los datos extraídos mediante ELAN muestran resultados comparables en base a la frecuencia de cada tipo de gesto, su comparación porcentual y el tiempo empleado en cada uno de ellos.

Al analizar los datos porcentuales (tabla 2), no encontramos grandes diferencias entre los gestos empleados en cada medio.

³⁸ S. Tan, "A Systemic Functional Framework for the Analysis of Corporate Television Advertisements" en *The World Told and The World Shown: Multisemiotic Issues*, eds. E. Ventola y A.J. Moya Guijarro (Hampshire: Palgrave Macmillan: 2009), 157-182.

TIPO DE GESTO	DIGITAL (%)	PRESENCIAL (%)
Adaptador	5,676	2,071
Batuta	35,371	36,982
Emblema	1,746	6,508
Ilustrador	51,965	48,224
Marcadiscurso	1,746	2,662
Reactivo	0,436	0,295
Regulador	3,056	3,254

Tabla 2

Comparación porcentual entre los gestos de los discursos presenciales y digitales.

Fuente: elaboración propia

Aquellas categorías donde las diferencias porcentuales son relevantes tienen un número relativo bajo de gestos, en comparación con otras categorías. Es el caso de los gestos emblema, los gestos adaptadores y los gestos marcadiscursos. En el discurso digital se utilizaron 4 gestos emblema frente a los 22 empleados en el discurso presencial (1,746% y 6,508% respectivamente); 13 gestos adaptadores frente a 7 (5,676% y 2,071%); y 4 gestos marcadiscursos frente a 9 marcadiscursos en el discurso presencial (1,746% y 2,662%).

Para encontrar diferencias en otras categorías gestuales, es necesario acudir a las subcategorías (tabla 3).

TIPOLOGÍA GESTUAL		GESTOS DISCURSO DIGITAL		GESTOS DISCURSO PRESENCIAL	
		TOTAL	*100 (%)	TOTAL	*100 (%)
Ilustrador	Deíctico	38	31,932	46	28,220
	Espacial	0	0	1	0,613
	Ideográfico	61	51,260	73	44,785
	Kinetográfico	2	1,680	18	11,042
	Pictográfico	18	15,126	25	15,337
Adaptador	Autoadaptador	8	61,538	7	100
	Objetoregulador	5	38,461	0	0
Regulador	Conversacional	2	28,571	2	18,181
	Despedida	4	57,142	4	36,363
	Saludo	1	14,285	5	45,454
Batutas	Alternante	7	8,641	3	2,4
	Paralela	42	51,851	102	81,6
	Unilateral	32	39,506	20	16

Tabla 3

Comparación de subcategorías gestuales entre los discursos presenciales y digitales

Fuente: elaboración propia

Aquí destacan especialmente los gestos ilustradores kinetográficos, empleando 2 gestos en el discurso digital y 18 en el presencial (1,680% y 11,042% respectivamente). La gran diferencia la encontramos en los gestos adaptadores, ya que no se emplean gestos objetoadaptadores en el discurso presencial y sí se emplean en el digital. Por último, varía el tipo de batutas empleadas, destacando en el discurso digital un uso similar entre batutas paralelas y unilaterales (51,851% y 39,506%) y sobresaliendo las batutas paralelas en los discursos presenciales (el 81,5% de las batutas empleadas fueron unilaterales).

A pesar de la similitud porcentual entre los gestos empleados, la mayor diferencia la encontramos en el número total de gestos empleados en cada medio (tabla 4). Así, aunque el tiempo analizado en los discursos presenciales y digitales es similar entre sí, encontramos que el total de gestos empleados en los discursos digitales es de 229 gestos, frente a 338 en los discursos presenciales.

TIPO DE GESTO	GESTOS DISCURSO DIGITAL		GESTOS DISCURSO PRESENCIAL	
	TOTAL	*100 (%)	TOTAL	*100 (%)
Adaptador	13	5,676	7	2,071
Batuta	81	35,371	125	36,982
Emblema	4	1,746	22	6,508
Ilustrador	119	51,965	163	48,224
Marcadiscurso	4	1,746	9	2,662
Reactivo	1	0,436	1	0,295
Regulador	7	3,056	11	3,254
TOTAL	229	100	338	100

Tabla 4

Comparación porcentual y total entre los gestos de los discursos presenciales y digitales.
Fuente: elaboración propia

Al analizar el número total de gestos, destacan las categorías de gestos ilustradores con 119 gestos contabilizados en los discursos digitales y 163 en los presenciales; y los gestos batuta, con 81 gestos contabilizados en los discursos digitales y 125 en los presenciales. Estas 2 categorías juntas suponen el 87,336% de todos los gestos digitales y el 85,206% de todos los gestos presenciales.

En cuanto a las otras categorías, en el discurso digital presentaron mayor número total de gestos los gestos adaptadores; mientras que en los discursos presenciales presentaron mayor número los gestos emblema, marcadiscurso y reguladores.

En cuanto al tiempo empleado de media en cada gesto (tabla 5), destaca el discurso digital por aglutinar en la mayoría de categorías gestos de duración más extensa.

TIPO DE GESTO	GESTOS DISCURSO DIGITAL		GESTOS DISCURSO PRESENCIAL	
	TIEMPO (s)	MEDIA (s)	TIEMPO (s)	MEDIA (s)
Adaptador	27,56	2,12	9,17	1,31
Batuta	239,82	2,96	272,46	2,17
Emblema	5,64	1,41	36,47	1,65
Ilustrador	279,72	2,35	315,39	1,93
Marcadiscurso	7,38	1,84	15,94	1,77
Reactivo	1,82	1,82	2,40	2,40
Regulador	11,49	1,64	27,18	2,47
TOTAL	573,44	2,50	679,05	2,01

Tabla 5

Comparación tiempo medio y total entre los gestos de los discursos presenciales y digitales. Fuente: elaboración propia

Por último, al analizar la visibilidad de los gestos en los discursos digitales, se encontraron dificultades para percibir la totalidad del gesto en casi el 50% de los gestos empleados. En concreto, el 38,26% de los gestos resultaron semivisibles ante la cámara: y el 10,869% de los gestos no resultaron visibles (tabla 6).

GESTO EN CÁMARA	TOTAL	*100 (%)
No visible	25	10,869
Semivisible	88	38,260
Visible	117	50,869

Tabla 6

Gestos visibles durante los discursos digitales. Fuente: elaboración propia

Conclusiones y discusión

No se aprecian diferencias notables al comparar la tipología gestual empleada en los discursos digitales y los presenciales. Las categorías que muestran mayores diferencias tienen números totales bajos, lo que no permite extraer datos conclusivos. La principal diferencia se encontró en la subcategoría de gestos ilustradores kinetográficos, muy empleados en los discursos presenciales en comparación con los discursos digitales, al igual que ocurrió con los gestos emblemas.

La gran diferencia al comparar los dos tipos de discurso la encontramos en el número total de gestos empleados. En los discursos presenciales se emplearon en torno a un 50% más de gestos en comparación con los discursos digitales. Independientemente del medio en el que se realizó el discurso destacan 2 grandes categorías gestuales: los gestos ilustradores y los gestos batuta. Asimismo, de media los gestos empleados en el discurso digital duraron más tiempo en comparación con los discursos presenciales.

No podemos obviar que el discurso digital contiene nuevos modos que es necesario analizar para la comprensión global del discurso. Los modos de tipo de plano y encuadre afectan directamente a la recepción de los gestos durante el discurso. En este caso, casi la mitad de los gestos utilizados ante la cámara fueron no visibles o parcialmente visibles durante el visionado de los discursos digitales.

El presente estudio abre una serie de investigaciones sobre el discurso presencial y el discurso digital. Consideramos este tipo de estudios útiles para reunir datos empíricos que permitan analizar el hecho retórico en diferentes medios. Además, pensamos que las investigaciones que envuelven un área transversal como es la oratoria, deben perseguir también un fin práctico, extrayendo enseñanzas que ayuden al emisor a realizar una *actio* lo más eficaz posible.

Asimismo, no podemos obviar la necesidad de analizar muestras más elevadas, que permitan extraer datos conclusivos sobre la tipología gestual. Esta medida se hace especialmente necesaria al analizar gestos como los ilustradores, que dependen en gran medida de diversos factores psicossomáticos, sociales, situacionales y culturales relacionados con el individuo. Por último, se debe tener en cuenta cómo el registro analizado afecta directamente al uso de opciones disponibles en el modo gestual. Este hecho hace necesario analizar diferentes textos, contextos y *sujetos* discursivos para obtener una serie de datos conclusivos, comparables entre sí y que muestren las diferencias gestuales en base a diversos discursos y registros.

Bibliografía

Albadalejo, T. Retórica. Madrid: Síntesis. 1989.

Albadalejo, T. "Retórica y oralidad". *Oralia: Análisis del discurso oral*, num 2 (1999): 7-25. Disponible en: <https://bit.ly/39TsDsy>

Albadalejo, T. "La semiosis en el discurso retórico: relaciones intersemióticas y Retórica cultural". En *Estética, Cultura Material e Diálogos Intersemióticos*, organizado por A. Gabriela Macedo, C. Mendes de Sousa y V. Moura, 89-101. Braga: Centro de Estudos Humanísticos, 2012. Disponible en: <http://bit.ly/35YaY22>

Argyle, M. *Bodily Communication*. Nueva York: International Universities Press. 1975.

Baró, T. *La gran guía del lenguaje no verbal. Como aplicarlo en nuestras relaciones para lograr el éxito y la felicidad*. Barcelona: Paidós Divulgación. 2012.

Brugman H. y A. Russel. "Annotating Multimedia/ Multi-modal resources with ELAN" en *Proceedings of LREC 2004*, Fourth International Conference on Language Resources and Evaluation. European Language Resources Association (ELRA). 1999. 2065-2068. Disponible en: <https://bit.ly/31aTe0X>

Cohen, A. "The Communicative Functions of Hand Illustrators". *Journal of Communication* num 27 (1977): 54-63.

Ekman P. y W. V. Friesen. "The Repertoire of Nonverbal Behavior: Categories, Origins, Usage and Coding". *Semiótica*, num 1 (1969): 49-98. Disponible en: <https://bit.ly/3sHFVWJ>

- Ekman P. y W. V. Friesen. "Hand Movements". *Journal of Communication*, Vol: 22 num 4 (1972): 353-374. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.1972.tb00163.x>
- Ekman P. "Movements with Precise Meanings". *Journal of Communication*, num 27 (1976): 14-26. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.1976.tb01898.x>
- Forgas Berdet E. y M. Herrera Rodrigo. "Propuestas de tipología no verbal en los discursos públicos" en *Asele actas X*. Centro virtual Cervantes. 1999. 279-288. Disponible en: <http://bit.ly/2LGpJQ5>
- Halliday, A. A. K. *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning*. London: Edward Arnold. 1978.
- Hood, S. y G. Forey. "Introducing a conference paper: Getting interpersonal with your audience". *Journal of English for Academic Purposes*, num 4 (2005): 291-306. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2005.07.003>
- Instituto Nacional de Estadística (INE). "Encuesta de Población Activa (EPA)". Segundo trimestre de 2020 (2020). (Consultado el 21 de julio de 2020). Disponible en: <https://bit.ly/350zSMY>
- Jewitt, C. "An Introduction to Multimodality". En *The Routledge Handbook of Multimodal Analysis*, editado por C. Jewitt, 14-27. London and New York: Routledge. 2009.
- Knapp, M. L. *La comunicación no verbal. El cuerpo y el entorno*. Barcelona: Paidós. 1980.
- Kress, G. What is Mode? En *Handbook of Multimodal Analysis*, editado por C. Jewitt, 54-67. London and New York: Routledge, 2009. <https://doi.org/doi/10.4324/9780203809068.ch3>
- van Leeuwen, T. *Introducing Social Semiotics*. London: Routledge. 2005.
- Menéndez, S. "Multimodalidad y estrategias discursivas: un abordaje metodológico". *Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso*, Vol: 12 num 1 (2012) 57-73. Disponible en: <https://doi.org/fdmt>
- O'Halloran, K. "Multimodal Discourse Analysis". En *Companion to Discours*, editado por K. Hyland y B. Paltridge, 120-137. London and New York: Continuum. 2011.
- Querol Julián, M. y B. Bellés Fortuño. "The Use of the Pragmatic Discourse Markers *and*, *so* and *okay* in Academic Conference Presentations. *Language Forum*, Vol: 36 num 1-2 (2010) 81-94. Disponible en: <http://bit.ly/3sH75YQ>
- Red Nacional de Vigilancia Epidemiológica. "Informe sobre la situación de COVID-19 en España". *Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social*, num 27 (2020). (Consultado el 21 de julio de 2020). Disponible en: <https://bit.ly/39KgdTW>
- Rohlfing, K., D. Loehr, S. Duncan, A. Brown, A. Franklin, I. Kimbarra, J. Milde, F. Parrill, T. Rose, T. Schmidt, H. Sloetjes, A. Thies y S. Wellinghoff. "Comparison of Multimodal Annotation Tools - Workshop Report". *Online-Zeitschrift zur Verbalen Interaktion*, Ausgabe, num 7 (2006): 99-123. Disponible en: <https://bit.ly/3iwXe3c>

Una aproximación multimodal a los gestos en la comunicación digital: comparativa en la mediación gestual entre... pág. 160

Tan, S. "A Systemic Functional Framework for the Analysis of Corporate Television Advertisements". En *The World Told and The World Shown: Multisemiotic Issues*, editado por E. Ventola y A.J. Moya Guijarro, 157-182. Hampshire: Palgrave Macmillan. 2009. https://doi.org/10.1057/9780230245341_10

REVISTA
INCLUSIONES M.R.
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.